SERA CONOCI CUNE UN BIAHA MAS

ESAKI TA CHITO DIRKSZ, AUTOR DI AUMENTO DI KIEBRA Y LADRONICIA





Awe nos kier presenta na pueblo di Aruba, un di e responsabelnan cu ultimo tempo ta kibra y horta den negoshinan den Oranjestad. E yama Chito Dirksz, kende ta cay sera pa tanto biaha, pero unabes afo, e ta bolbe na su rutina pa kibra propiedad di otro. Aparentemente e castigo cu e ta haya, no ta suficiente. Pero di otro banda, como adicto na droga, ta pone horta pa cumpra su droga. Kico mester haci cu personanan manera Chito Dirksz y esnan cu ta cumpra e articulonan horta?

REDA GRANDI PEGA DEN LEMA PABOU DI NATURAL BRIDGE





Diaranson den oranan di merdia a drenta un informe cu tin algo den lama pabou di Natural Bridge, Helicopter di polis a bay tira un bista, polis y tambe strandpolitie a bay ne sitio. For di costa por a tuma nota di 3 boei ta drief riba awa. Na prome instante a pensa cu un boto a bolter, despues cu lo ta bulto di droga. Durante un vuelo di control Helicopter a bolbe bula den bisindario y a ripara cu e dos boeinan ta mesun caminda y no ta move. Kustwacht a sali y a bay tira un bista. Den intento di personal di Kustwacht a purba saca un di e boeinan for di awa pero e lama tabata ranke duro bek, a bin ripara cu no ta niun boto, ni bulto di droga pero un reda basta grandi cu pa motibo di coriente fuerte lo a pega ey bou. Mirando cu esaki a pega na un luga cu no ta forma peliger pa trafico maritimo, a dicidi di continua y lage ey bou, te ora lama bira calmo piscadonan mes lo sake dje bou. Lama ta hopi bruto cu olanan basta halto y cu hopi cautela Kustwacht tabata operando.



Hamas un contribuyente di pensioen, lo por cobra tur su pensioen

Haci mescos cu a haci na Hulanda, trahadornan Hulandes a prefera di tin un cuenta di spaar y no un pensioen obligatorio

Di acuerdo cu Booshi Wever

DEN algun comunicado na fin di aña pasa Booshi Wever ta bisa di a comenta extensamente riba e pensioen general obligatorio, cu mientras tanto a drenta na vigor dia 1 di januari ultimo.

El a keda ripiti cu e pensioen aki lo a bira un pensioen "a la casino", pasobra e participante lo no sa di antemano kico e lo haya den su man na pensioen, dia e yega e edad di 60 aña; y cu e unico cu lo sali e gran ganador t'e companianan di seguro.

Lamentablemente su palabranan a keda como gritonan den desierto, pasobra nan no a haya oído serca ningun di e participantenan n'e dialogo social, cu a guli e pensioen aki manera "zoete koek", di acuerdo cu Booshi Wever.

"Mi a cuestiona si enberdad e clase trahador al final lo a bay sali bentahoso for di e areglo aki, of si t'e companianan di seguro lo a bay sali beneficia. Y pami no tin ningun duda, cu e unico cu lo sali e gran ganador den henter e asunto aki, t'e companianan di seguro".

Booshi Wever a bisa di a trece un ehempel real padilanti unda un persona, despues di a traha pa 35 aña y mei largo den mesun empresa den sector priva, y depositando durante 27 aña den e fondo di pensioen di e empresa ey, a baha cu pensioen cu su 60 aña, cobrando na pensioen exactamente 400 florin pa luna.

Cu su calculacion di cuanto el a deposita den e 27 añanan aki, un accountant a calcula cu si el a deposita e placa ey den un "SPAARFONDS", e lo a haya 280.000,= florin dia cu el a cumpli 60 aña.

Un otro calculacion ta duna nos cu e persona aki lo mester biba 58 aña despues di a cumpli 60, pues e tin cu cumpli 116 aña, p'e por cobra e 280 mil na razon di 400 florin pensioen pa luna! Y cualkier mucha chiquito por sa cu un areglo di spaar lo ta mihor p'e empleado. Kico nos ta weita awor? Na Hulanda un investigacion di e programa di television "Debat" (KRO/NCRV) bao di trahadornan di entre 21 pa 40 aña, a duna como resultado cu dos tercera parti di trahadornan hoben kier scoge nan propio fondo di pensioen; den e caso ey 40% lo a join un otro fondo.

Casi mesun cantidad di persona lo a prefera di cobra aworaki caba locual nan tin derecho riba dje na pensioen, pa mayoria di nan deposita esey riba un cuenta di spaar. Pues na Hulanda gran parti di e trahadornan ta prefera di pone nan sen riba un cuenta di spaar, na lugar di pone esey den un fondo di pensioen.

E motibo ta cla: Nan por calcula exactamente cuanto nan lo por cobra riba cualkier momento. Pues nan tampoco lo kier weita un areglo "a la casino", segun splicacion di Booshi Wever. Cu esaki ta keda demostra cu un biaha mas e tabatin razon ora el a cuestiona e "bulldozing" di e pensioen general, sin un debido participacion previo di Parlamento, pero si cu ayudo di gremionan, den su opinion djis pa complace sponsornan. For di un principio, su posicion tabata cu e no kier ta forma parti di e dialogo social aki, cu ta nada otro pa traha caminda pa AVP su Gobierno sigui cu e masacre aki contra nos pueblo.

Y cu e encuesta aki, Booshi Wever ta mas convenci cu e tin e razon na su banda. Loke e ta lamenta mas ainda t'e hecho cu e gremionan sindical y comercial ta colabora cu e Gobierno aki.

"Ta pesey mi a dirigi un carta na ATIA y ILO mustrando nan cu nan ta co-responsabel pa e masacre contra nos pueblo. Y pami henter e show cu ILO a bin duna ta pa purba di yuda ATIA den su hustificacion p'e sosten incondicional n'e Gobierno amigo di ATIA, pa AVP por sigui masacra e pueblo cu mas medida. Ta ken ta wordo invita proximamente pa bin yuda Gobierno aki pa purba di convence pueblo cu UPG ta bon pa Aruba? Pues pueblo, ban para e rumbo aki, laga nos no laga e Gobierno (AVP) aki, cu yudanza di e gremionan colaboradora, sigui cu e masacrenan aki! Te ki dia???", drs. Candelario (Booshi) Wever, Parlamentario Ciudadano, a finalisa su comentario y kier haya reaccion riba su ponencianan.

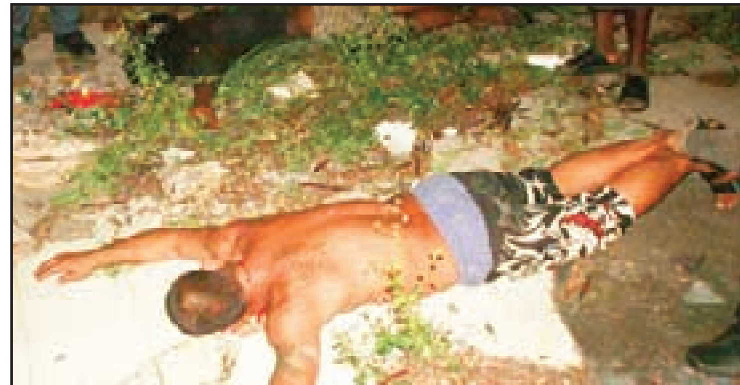


Polis a logra captura 2 choller cu tabata horta riba dak

Diamars anochi a drenta informe di cu tin hende ta canando riba dak di Kong Hing Supermarket den Havenstraat, polis a yega na e sitio y a topa cu dos choller patras di Sams, nan a purba huy, pero polis a pidi refuerso despues a sigui nan y a logra detenenan, a transportanan pa warda di Playa. Un agente policial cu a subi riba e dak pa mira ki daño e chollernan a haci riba e dak ora e bahando a cay for di un trapi y algo skerpi sea glas of pida hero di punta a staca e agente policial na su brasa. Un persona cu tin EHBO a atende na e sitio y a verband su herida. No ta prome biaha cu e chollernan aki ta kibra riba e dak di e negoshinan aki, segun doño di Sams casi tur luna e ta den gasto door cu chollernan ta subi riba e dak y ta kibra tuberia y haci hopi vandalismo eyriba. No a keda e nada otro di paga dos security tur luna pa cuida su negoshi pero asina mes via dak di e otro negoshinan, nan ta sigui subi. El a sigui comenta "awo kico ta ser spera di dje cu e mester busca un apartamento pa hinca e conocido choller Chito Dirksz aden"? Specialmente den e temporada dificil aki anto pa tur luna e ta haye den mas y mas gasto. E tambe ta un comerciante cu ta urgi Gobierno pa por fabor haci algo cu e chollernan pasobra nan como comerciante constantemente tin cu saca placa paga pa drecha loke choller ta kibra na nan negoshi y no ta ser recompensa y e chollernan ta keda cana liber y sigui haci malo.









Un di tanto biaha

E grupo Spaño, Trusam ta perde otro caso hudicial relaciona cu Bushiri Beach Hotel

ESAKI ta di 4 biaha cu e grupo Spaño, Trusam ta perde su caso hudicial cu nan a bin ta entama contra di Gobierno, despues di no a inverti un sen den Bushiri Beach Hotel, pero si ta di opinion cu Gobierno mester paga nan daño y perhuicio, alegando cu Gobierno no a cumpli cu e opcion cu nan tin derecho riba dje, pa re-construi Bushiri Beach Hotel den un Sol Melia Hotel di 5 strea.

Grupo Trusam, no ta goza di confianza di actual Gobierno, pero si di Gobierno di MEP, cu hasta a duna nan un carta cu por poco a compromete pueblo cu pago, sin cu e compania aki a inverti den e proyecto.

Awor cu nan a perde otro caso hudicial, Grupo Trusam mester a pasa pa historia, pasobra nunca tabatin un acuerdo, manera nan ta pretende.

Minister di Turismo, Otmar Oduber a confirma cu Corte un biaha mas no a duna Trusam razon den un di tanto casonan hudicial cu nan a entama contra di Gobierno actual. Hasta Trusam a entama caso pa para negociacion cu Gobierno a cuminsa cu Baron Investment, cu finalmente tampoco a keda concretisa.

Ayera tabatin veredicto den e caso civil, unda Trusam a entama contra di Gobierno, demandando daño y perhuicio, pero no a haya razon den nan demanda.

Actualmente Gobierno ta den un trayectoria nobo, unda na principio di maart awor, lo haya sa cua di e gruponan interesa lo haya e opcion, y lo compromete su mes di cumpli cu e condicionnan di Gobierno, pa reconstrui Bushiri Beach Hotel, den un facilidad hotelero, mara na un facilidad di entrenamento pa mas personal hotelero.

E comision cu Minister Otmar Oduber a instala cu ta encabeza pa Banco Central, cu participacion di un grupo di experto ta encaminando e proceso pa haya un candidato cu por cumpli cu tur condicion cu Gobierno a pone. Den e gruponan interesa, no ta aparece Grupo Trusam.

Nan ta casi na final di e proceso, unda tin 4 grupo cu ta ser analisa, pa 2 di maart awor lo mester tin claridad cua di e gruponan aki lo haya e hotel pa reconstrui.

E 4 grupo cu a keda pa negocia, mester cumpli cu un garantia pa demostra nan interes y e grupo cu gana e opcion tin 30 dia pa limpia e localidad aki completo.

Diamars ultimo, tabatin e ultimo encuentro, unda a intercambia di pregunta cu e comision pa haya sa mas dato, cua di nan lo gana e proceso pa dia 2 di maart awor haya sa cua grupo lo opera y desaroya loke nos conoce te ainda como Bushiri Beach Hotel. E ruina aki pa mitar di aña aki, lo mester haya un otro cara di loke nos a conoce ultimo añanan.

Loke ta di lamenta cu ex Minister Edison Briesen a sigui para banda di e Grupo Spaño aki, Trusam, y a colabora hasta di paga pa algun plan for di fondo di pueblo, sin nunca e grupo aki a cumpli cu Gobierno. Minister Otmar Oduber a haya e grupo aki di mala fe, y cu a costa algun miyon cu caha di pueblo a paga. Pero awor a pone un punto final, manera Huez a bisa nan, Trusam no tin nada di reclama Gobierno di Aruba.

Melvin Tromp (AVP)

Nombramento di Hugo Mohamed como administrador di Lotto mester wordo revoca, of,.....

DESPUES di e publicacion di AWEMainta ayera, denunciando nombramento di un administrador na Lotto pa Deporte, violando tur regla, a pone cu Parlamentario di AVP, Melvin Tromp na nomber di fraccion di AVP, a convoca un conferencia di prensa cu caracter di urgencia.

Pasobra no por t'asina cu Melvin Tromp ta denuncia iregularidadnan den maneho di Lotto pa Deporte y mesun situacion ta sigui mescos awor.

Melvin Tromp no a aproba loke cu a tuma lugar awor, y a laga sa cla y raspa, cu e no ta aproba e nombramento aki y lo demanda di Ministernan concerni pa revoca e decision aki, de lo contrario e lo sa ki posicion pa tuma.

Mientrastanto nos por a compronde cu e decision aki a ser poni "on-hold", pa analisa exactamente kico a pasa cu e nombramento aki, cu no ta goza di sosten di mayoria den Hunta Comisario di Fundacion Lotto pa Deporte.

T'asina cu Presidente di Hunta Comisario, LeGrand y abogado mr. Benvinda de Souza a dicidi di firma un contrato cu Hugo Mohamed, kende a caba di baha cu pensioen for di Idefre, sin cu tabatin solicitud habri y cu aparentemente no tin sosten di e mandatarionan concerni, cu un salario cu no ta cuadra cu e funcion cu e lo mester cubri.

Pesey ayera mainta Melvin Tromp a laga sa bon cla cu: "Ami Melvin Tromp no ta permiti MEP, pero tampoco ningun otro partido y sigur no di AVP, comete e erornan asina. Mi a serca e dos Ministernan, de Meza y Visser, y nan no sa di e decision aki".

Pero ta LeGrand y de Souza, a tuma decision riba nan mes, pa firma un contacto Hugo Mohamed. Y Melvin Tromp lo percura pa haci algun pregunta n'esnan responsabel, sperando di haya claridad di e asunto aki.

"Ami no ta permiti p'e Gobierno aki y menos ainda, pa ningun hende desvia di reglanan di bon gobernacion. E Gobierno aki ta di hende drechi y mi no ta permiti pa erornan di pasado ripiti", segun Melvin Tromp.

Y si un eror a ser cometi, anto mester trek e caso aki recht. E Parlamentario a tuma nota di un carta tambe di algun miembro di Hunta Directiva, cu tampoco ta sostene dicho nombramento.

E decision aki mester wordo revoca, de lo contrario, otro accion lo ser tuma, p'e nombramento aki keda anula definitivamente.

Y esnan cu a viola regla di bon gobernacion, tin cu carga cu e consecuencianan.

Mientrastanto, a drenta informacion extra-oficial cu e decision aki a ser poni "on-hold" te despues haya claridad riba henter e proceso aki. Nos a trata di haya e vocero di Fundacion Lotto pa Deporte, Benvinda de Souza, pero nos a ser informa cu e ta den exterior.



E programa "Hunto nos ta Spaar" ta conseha bo pa inverti awor y disfruta despues

Top 5 articulo pa baha consumo di awa y coriente

E programa "Hunto nos ta Spaar" di WEB N.V., N.V. Elmar y Utilities N.V. ta sigui activo den tur bario di Aruba, bishitando casnan cu yama haci un cita pa evalua nan consumo y duna consehonan unda of kico mester haci pa baha consumo di awa y coriente.
Mientras cu e companianan di utilidad ta haciendo tur lo posibel pa por produci energia n'e forma mas eficiente posibel, ta keda un parti di e trabou cu e clientenan mes por haci den nan propio cas pa reduci nan mesun recibo.
Pa duna un mihor bista di con pa spaar, e ekipo di "Hunto nos ta Spaar" ta duna e pueblo e 5 top consehonan di e articulonan cu nos tur mester tin den nos hogar pa baha e consumo di awa y coriente.
Specialmente pa por evita malgastamento di awa, ta conseha pa pone un "perlator" pa bo cranchinan, specialmente esnan cu mas bo ta uza. Tambe un "Fill Valve", cu bo ta instala den baki di WC y ta yuda controla e awa cu ta yena den e baki di WC y ta evita lekmento tambe.

Pa coriente ta recomenda pa cambia bombionan p'esnan di 15 watt "compact energy saving light bulbs" of tambe e modelonan LED di solamente 4 watt. Tambe por pensa riba "Power strips" cu bo por plug diferente producto electrico hunto p'asina ora nan no ta den uzo, ta mas facil pa paga e switch y spaar coriente.
Y e artefacto cu mas ta hala coriente, esta bo airco y aparatonan electronico. Ta conseha pa cuminsa inverti poco poco den airconan modelo "inverter" y tur otro aparato electronico cu ta tene cuenta cu uzo di energia eficiente, manera e.o. e frishider y freezer.

Hunto nos sa Spaar tin tambe un foyeto cu tin mas producto cu bo por cumpra tambe, p'asina evita di consumi mas awa y coriente. E productonan cu e team ta referi na dje, ta facil pa instala y no ta di un prijs exagera tampoco.
E team di "Hunto nos ta Spaar" ta conseha tur ciudadano pa no perde e chens aki di haya sa tur cos cu nan por haci pa baha nan consumo y ta comproba cu esaki ta funciona.
Varios cas cu ya a adapta sea e actitud of producto, a mira un diferencia grandi riba nan recibonan mensual y ta masha contento cu esaki. Pues tur e bentahanan aki ta pa nos tur tin un miho calidad di bida y evita mal uzo di energia y awa.

E team dinamico di Hunto nos ta Spaar ta sigui recomenda tur hende pa yama y haci nan cita, p'asina nan tambe haya un control y recomendacion completo tocante con pa spaar riba nan consumo di awa y coriente. Y di e forma aki nan tambe por spaar riba nan gasto mensual y disfruta di e placa pa haci otro cos cu tanto nan ta desea.
Pa cita y asina abo tambe cuminsa spaar, yama na 525-4200 awe mes y asina bo tambe ta forma parti di e hendenan cu ta sumamente contento cu e consehonan y con pa spaar.

Celebrando su 25 aña di fundacion

PAAZ no ta un departamento mas, pero un centro psyciatrico complete









PSYCHIATRISCHE Afdeling Algemeen Ziekenhuis, ta su nomber oficial, y conoci den boca di pueblo como PAAZ a celebra dialuna ultimo su 25 aña di fundacion. Gobierno a laga sa cu a bira empo pa PAAZ para riba propio pia y pa no forma parti mas di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, pero como un centro psyciatico complete. Pasobra e desaroyo di yudanza n'esnan cu problema mental, a keda atras, compara cu cuido medico general, asina Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers, kende un tempo tabata traha na PAAZ a duna di conoce.

Dialuna mainta, Minister Dowers, tabata hunto cu su colega di Salubridad Publico, Richard Visser presente pa duna inicio n'e siman di celebracion di e instituto aki. PAAZ ta manera un yiu sin mama y tata, scondi bao di mama Hospital, pero cu mester di tur atencion cu ambos Minister a duna di conoce lo percura p'e.
Durante su discurso, Minister mr. drs. Arthur Dowers a cuminsa na reconoce e personal di PAAZ, di cual tin varios ainda ta trahando pa 25 aña.

E cuido mental mester wordo amplia y no mester ta solamente riba e aspecto psyciatrico, pero esaki por ta unicamente cu diferente instancia.
Minister di Salubridad Publico, Richard Visser a duna di conoce cu atrobe ta ser traha pa yega na un forma di cooperacion cu Capriles Kliniek, cu t'e centro psyciatrico na Corsou. Ultimo añanan, no tabatin e cooperacion aki mas.
Richard Visser a duna di conoce cu varios comision a keda instituí na Aruba pa determina kico mas mester pa cu cuido mental. Pero esaki mester bay tambe den cooperacion cu Hulanda, St. Maarten. Corsou y Bonaire.

E intencion ta pa bin cu un vision en comun riba e tereno di cuido mental. Banda di e cooperacion internacional aki. Minister Visser ta di opinion cu mester bin cu un cooperacion na Aruba mes, e.o. cu SPD (Sociaal Psychiatrische Dienst), organisacionnan di combatimento di droga y tambe cu proyecto BoBario.
Cuido Mental mester ta mas amplio y como tal e mandatario ta pensa di pone tur e organisacionnan ya menciona, bao di un solo dak.



Academia Policial Watty Vos cu donacion pa Casa Cuna

HEFE di Academia Policial Watty Vos, sra. drs. Jeannette Richardson-Baars, a duna di conoce cu diamars 31 di januari 2012 a tuma lugar entrega di un donacion riba tereno di Academia Policial Watty Vos, pa un bon causa.

T'asina cu riba Dia di Betico (25 di januari 2012) Academia Policial Watty Vos a tene su prome open dag.

Esaki tabata masha exitoso y nan a ricibi hopi bishitante interesa. Segun informacion, e tabata e actividad mas bishita riba e dia en cuestion, di cual seguramente dirigencia di e Academia ta masha agradecido y tambe orguyoso.

E fondonan cu nan a logra recauda riba e dia ey a wordo duna na Stichting Casa Cuna.

Riba e potretnan por aprecia e momento cu ta entrega e envelope cu Awg 1250,-- na Directora di Casa Cuna, sra. Corinne Linssen.

Otro asesinato na Corsou







ALREDEDOR di 13.20'or diamars merdia, Central di Polis a dirigí un patruya na un cas den Zuid Abrahams pa un caso di tiroteo cu a caba di tuma lugar. Na yegada di e patruya policial, nan topa e víctima e hòmber J.H.A.v.H. naci na Hulanda di 22 aña, cu un herida di bala na altura di su garganta.

For di un investigacion preliminar cu polis a realisá n'e sitio a resultá cu un rato promé 4 persona masculino tabata sinta parti patras di e cas n'e adrès mencioná ta còmbersá.

Dado momento un di nan a lanta bay dilanti di e cas. N'e momento ey e otro 3 personanan lo mester a tende un tiro, ora nan core bay dilanti di e cas, nan a topa cu e víctima benta n'e porta di entrada grandi di e cura di e cas ariba mencioná. Un di e hòmbernan aki a nota cu un vehículo a ranca bay for di e sitio. N'e sitio polis a haña y confiscá un 'huls'.

Cu ambulance a presenta n'e sitio, pero e víctima a fayece n'e sitio mes. Investigacion ta sigui den e caso aki.

Informacion cu nos ta hayando di e caso lamentable aki ta papia cu e victima ta ruman di un miembro di RST.



ECA y Stradius ta cera un aliansa strategico

DURANTE hopi añanan e expertonan den "branding", imagen y desaroyo di marca a uni nan talentonan. ECA y Stradius a firma un declaracion, unda cu nan ta declara di fortalece otro, principalmente riba e mercado di Aruba. Lucas Swennen, cual ta e director general di Stradius, ta informa: 'nos tin un profiel reconoci den e area di investigacion y strategia. Na Aruba nos tawata den busca di un partner fuerte cu por a complementa nos den e parti creativo. Nos no ta solamente contento, pero tambe extremamente orguyoso cu ECA a mira den nos tambe un combinacion di ganado'. Aldrich Croes, director di ECA: 'Nos ta sumamente fortuna cu Stradius ta uni su mes na ECA, danki na esaki nos por ofrece nos clientenan paketenan mas amplio. Esaki ta lo ke mester ta presente: kico nos por mehora den nos servicionan pa nos clientenan. E pakete aki ta extende na uno unda cu ta wordo brinda miho consehonan, over por ehempel "internal branding", "employee engagement" of "customer experience" uni na e realidad door di haci uzo di un bon investigacion. E habilidad pa concreta un bon demostracion di comunicacion ta e tema unda cu ya caba nos ta grandi den dje y cu sigur nos lo sigui crece. Nos ta mira hopi posibilidadnan den e medionan nobo, principalmente den e medionan social. E combinacion aki siguramente ta añadi un gran balor, cual e clientenan por mira directamente.'

Riba e potret:
Di robes pa drechi: Marleen Bakker (Marketing manager ECA), Director di ECA Aldrich Croes, Lucas Swennen (director general di Stradius) y Alvin Martina (managing director Stradius) durante e firmamento di e declaracion.

3 auto envolvi den un accidente na crusada Rondweg y Dadelstraat

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na e crusada Rondweg y Dadelstraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Toyota Tercel berde bayendo zuid den Dadelstraat no a para pa duna preferencia na e Toyota Tercel blanco cu tabata bini di pariba, e auto blanco a dal e berde (pit manouvre) manda esaki bay dal den banda di un pickup para na Dadelstraat pa bay nort. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chauffeur a core cu velocidad halto perde control y a bay dal riba cura

Dialuna atardi a drenta informe di un accidente na Bubali, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a componde cu pa motibo di a core cu velocidad halto chauffeur a perde control y a bay dal riba cura di cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Mas auto horta haya abandona

Dialuna tabata un dia cu varios auto horta a ser encontra na diferente parti riba Aruba. Dialuna anochi tambe a bin topa cu uno, un Mazda Blanco cu di basta luna pasa a ser horta. E auto aki a ser encontra pa Visibility Team den e caya pabao di Bon Bini Bazaar. Den e auto por a nota cu varios waya tabata mustra ranca y tambe e dashboard tabata habri y no tabata tin nada den dje. E auto aki tambe a ser confisca pa polis pendiente pa su doño bin buske.



Caha di placa di Classic Biljart encontra kibra den mondi



Recientemente a tuma lugar un kiebro cu ladronicia na Classic Biljart na Pos Abao, un ciudadano atento a descubri e caha di placa di e establecimiento ey benta den mondi y a probecha pa saca foto di esaki. E caha di placa aki tabata benta den e mondinan banda di Pizza Hut na Sasakiweg.

Pelea a caba cu un victima braza fractura



Dialuna atardi a drenta informe di un pelea andando na un adres na Madiki unda un persona lo ta herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. A resulta aki tabata trata di un pelea unda e braza di un di nan a resulta fractura. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Doño a haya su auto na un compleho di apartamento na Montaña



Dialuna atardi a drenta informe cu e doño di un Toyota Yaris blauw scur cu a ser horta siman pasa, a topa cu su auto staciona na Montaña Park Apartments. A dirigi polis na e sitio. Na yegada enberdad a encontra cu e Toyota Yaris blauw staciona eynan. E dama cual ta e doño tambe tabata tey y a demostra cu e auto ta di dje. Polis a confisca e vehiculo y e takelwagen di polis a hibe warda pa haci mas investigacion riba dje.

Polis a bay atende un pelea di famia na Macuarima

Diamars mainta a drenta informe di un pleito formal andando na un adres na Macuarima, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a compronde cu aki ta trata di un pleito familiar y nan a intermedia den e asunto. Un familiar a bay drumi y e otro a bay sali.





Polis a bin topa cu auto sospechoso laga atras

Diamars mainta a drenta informe na warda di polis Oranjestad cu tin un auto bandona cu a ser laga atras memey caminda den van Waalbeekstraat, 2 agente a sali bay na pia y enberdad a bin constata cu e vehiculo tabata memey caminda, e tabata tin tire flat y e dashboard tabata habri y bashi. A pensa cu aki ta trata di un posibel auto horta, pero debi cu no a drenta keho ainda, e agentenan a djis pusha e auto un banda pa no stroba trafico.



Investigacion riguroso andando relaciona cu un atraco

Despues di cu diasabra anochi a tuma lugar e atraco na Gandelmans Jewelers na Renassaince Mall, un team special a ser aloca pa investiga e caso aki. E trabaonan ta andando cu un velocidad cu na un momento of otro detencion lo bay cay. Den e dianan aki por a mira e oficialnan encarga cu e caso aki tanto den dia como den anochi y hasta madruga, collectando informacionnan valioso pa logra recupera tur e mercancia cu e malhechornan a bay cu nan.



Camaria di Comercio contento cu Dialogo Social

A logra cosnan positivo pa Aruba sin lantamento manera na otro paisnan di mundo



UN biaha mas ta keda demostra cu Dialogo Social, pero tambe traha hunto cu bo gremionan, t'e herment di exito di un gobernacion. Esaki a keda demostra den tur e puntonan cu a keda logra durante e gobernacion di Gabinete Mike Eman den 2011. Di e mesun forma a cuminsa 2012 tambe.

Si den pasado gremionan tabata keha cu decisionnan tabata wordo tuma sin consulta cu e partnernan importante p'e desaroyo social y economico di e pais, aworaki e pensamento di delaster un organisacion na Aruba ta importante den maneho di e pais.

Na inicio di 2012 Gabinete Mike Eman a tene su prome reunion den e plataforma di Dialogo Social, caminda a gradici tur hende y organisacion cu a duna nan aporte durante 2011 y a apela na tur pa sigui traha hunto.

Pero tambe a repasa e puntonan principal di preocupacion cu mester haya solucion pa nan den 2012.

Un di e organisacionnan cu a participa den tur e reunionnan ta Camara di Comercio y su Presidente Jamal Khan, kende a expresa n'e ocasion ey cu nan ta masha satisfecho cu e forma di consulta aki.

P.e. den e prome reunion a repasa tur loke cu a palabra aña pasa y kico a logra transforma den un ley caba. Pero tambe a establece e agenda di 2012, pa loke t'e temanan, nan secuencia y fechanan riba cua esakinan ta tuma lugar.

Pa Camara di Comercio ta masha importante e tipo di reunionnan aki, cu nan a participa den dje for di comienso, ya cu nan ta representa no menos cu 500 compania cu ta registra serca nan. Pero tambe tin rond di 4 mil empresa chikito cu actualmente no tin ningun representacion y cu KvK ta trata di representa nan tambe.

Por lo menos cu nan interesnan ta wordo sigura, y naturalmente na interes general di Aruba e tipo di reunionnan aki ta importante.

E forma di consulta aki t'asina importante p'e gremionan cu ATIA di su banda a busca ayudo di ILO pa organisa un seminario cu e tema con t'e mihor manera pa haci uso di e plataforma di Dialogo Social.

E tabata un forma di entrenamento pa e participantenan. E ehecutivo tabata contento, pasobra aki na Aruba a logra bini cu un Dialogo Social cu resultadonan positivo, algo cu na otro paisnan, e hendenan mester a lanta y lucha den forma masivo pa logra pa nan ta wordo scucha.

Despues di a atende den forma prioritario aspectonan di indole urgente p'e pueblo, KvK ta boga pa cuminsa atende Ley di Impuesto. El a duna e ehempel di Bonaire cu tin un Ley di Impuesto hopi atractivo y benevolento compara cu Aruba y Corsou.

E isla di Corsou a cuminsa cu cambionan y Jamal Khan ta kere cu Aruba tambe mester cuminsa traha riba e tereno aki pa keda a la par cu e dos islanan, cu ta un competencia pa Aruba.

E mester ta mas aceptabel y atractivo pa companianan bieu y esnan nobo cu kier establece nan mes na Aruba. Gobierno di su banda ta masha contento di por a haya practicamente tur e organisacionnan concerni, principalmente di sector sindical y doñonan di trabou na mesa pa trata temanan di importancia pa comunidad.

Di e manera aki e interes di trahador y miembronan di comunidad a wordo atendí, sin cu mester a bay den welga y accionnan grandi cu a tuma lugar bou di otro gobernacion di pasado.

Siguiendo cu e maneho di energia alternativa

Aruba ta haya un tram "berde"

NO solamente e tram of trolley ta un innovacion como un atraccion di producto Aruba, pero tambe e ta e prome vehiculo di e indole aki den Caribe pa motibo cu e ta core riba energia berde, uzando bateria cu por wordo recarga. E tram no ta un proyecto riba su mes pero ta forma parti di e proyecto renobacion di Centro di Oranjestad, cu ta cay bou di e plan integral BoAruba di Gabinete Mike Eman. Na momento cu Gabinete Mike Eman a drenta den funcion a cuminsa cu implementacion di e plan di Centro di Oranjestad, cu tabatin mester di un cambio drastico pa trece e cumpradonan bek den e principal caya comercial di Aruba. E tram ta forma parti di e revitalisacion di centro di Oranjestad. Despues cu recientemente e railsnan a yega pa wordo instala door di e compania MNO Vervat den e proximo dianan, e procedura ta andando pa entrega e bestek na e empresanan interesa pa participa den e destaho publico. Esaki probablemente ta cla den mas o menos dos siman, pero sigur prome cu fin di e luna aki. Minister Sevinger, di Ministerio di Infrastructura, ta vigilando tur e proyectonan di cerca pa tur cos bay mas segun e fechanan stipula. Esaki ta encera cu pa fin di aña awor, e tram ta den operacion.

Un di e condicionnan ta cu e mester uza bateria cu ta wordo carga cu energia di solo of biento, cu Aruba tin basta di ambos. E Infra-Team di Minister Sevinger cu ta envolvi den e proyectonan aki, a pone cabes hunto di loke mester ta e tram cu Aruba ta bay uza y a yega na un concepto di uno habri, manera por mira riba e foto cu ta compaña e articulo. E intencion ta pa ordo tres di e vehiculonan aki cu ta carga mas o menos 70 persona cada un. Den combersacion cu Junior Tromp di Infra-Team, el a confirma cu ta bay tin tres di e vehiculonan aki, cu ta pasa cada 8 minuut y mey na e ocho paradanan cu tin. Mester corda cu e tram ta un vehiculo cu ta core masha poco-poco.

Foto tram: Esaki ta loke por spera con e tram di Aruba lo bay ta, cu e logo di Aruba riba dje.

Ilustracion: E marca diki ta ilustra e ruta cu e tram lo ta coriendo for di Haf pa centro di Oranjestad.

E representacion di Hulanda a contribui na 57 proyecto social na 2011



E representacion di Hulanda (VNO) a contribui un bes mas cu diferente proyecto den aña 2011 for di fondo pa proyectonan chikito (Kleine Projecten Fonds.) Cu e fondo aki VNO kier duna un aporte na comunidad di Aruba den sentido amplio. E 57 proyectonan tabata hopi diferente. Mayoria di proyecto tabata riba tereno social manera e.o. un donacion na Stichting Thuiszorg Aruba pa por a cumpra regalo di Pasco pa su clientenan, un curso pa adictonan via Stichting Adopt an Addict.

Otronan cu a ricibi donacion den e categoria di hubentud ta Grupo Scout Casibari pa reparacion di un dak, un contribucion na Centro di Bario Playa Pabao p'e celebracion di dia di derechonan di mucha. Tambe VNO a contribui riba tereno di cultura y deporte. E representacion di Hulanda ta hopi orguyoso di e resultadonan cu e solicitantenan a logra. Den 2012 e KPF un biaha mas ta cla pa contribui cu diferente proyecto social. Tur hende ta liber pa haci un peticion.

Pa evalua un proyecto VNO ta mantene e siguiente criterianan: E proyecto ta duna un aporte na un bon causa den e comunidad di Aruba, p.e. riba tereno social, cultural, educativo of riba tereno di deporte. Si ta posibel e proyecto ta tene cu efecto riba termino largo (durabilidad).

E costo di un proyecto no ta surpasa 10.000 florin. Un organisacion local (no un empresa comercial, instancia di Gobierno of un persona priva) ta responsabel p'e administracion y e implementacion di e proyecto.

E proyecto ta wordo realisa na Aruba. E peticion no ta ensera gastonan pa explotacion regular (manera por ehempel huur pa luna).

Peticionnan por wordo entrega por escrito na (L.G. Smith Boulevard 44), of via e-mail: info@vno.minbzk.nl



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Den un entrevista yiu di Betico ta laga sa:

"Het wordt echt tijd om Betico met rust te laten"

E entrevista aki a sorprende y desapunta hopi hende. En especial ora ta urgi politiconan di MEP stop di pronkea cu plumanan di Betico y na mes momento ta wordo recomenda pa bay pronkea cu propio plumanan, cual ta un ofensa hopi grandi pa tur esnan cu a lucha schouder cu schouder cu Betico.

Despues di 25 aña recordando Betico cu hopi aprecio, amor y respet, kizas awor a bira tempo pa laga Betico na paz.

Laga awor padilanti tur hende recorda Betico na nan manera y no haci cada aña yamamento dramatico pa recorda Betico pa despues bin haci tanto polemica rond e estadista aki.

Lo no ta un mal idea pa move e estatua di Betico fo'i Plaza di Betico, cu ta situa na Vondellaan y pone esaki dilanti cas di Betico, cu ta situa na Caya G.F. ("Betico") Croes.

Despues di esaki por pone un otro monumento riba e plaza aki, cu lo hiba e nomber "Plaza nos Heroenan", indicando asina cu Henny, Shon "A", Juancho y Betico t'e protagonistanan principal den e lucha pa "Status Aparte".

Siguientemente mester deshaci di "Dia di Betico", ya cu yiunan mes a indica pa laga Betico na paz.

Dia 18 di Maart mester bira e ora "Dia nos Heroenan", p'asina caba cu e polemica di tur aña, ken a logra kico ken a logra coco.

Ainda por corda con yiunan di Betico a sinti nan mes bastante humiya despues di un discurso un poco fo'i sla riba "Plaza 18 di Maart". Pa evita incidentenan inecesario den futuro mester stipula e fecha 18 di Maart como e unico fecha nacional y asina recorda nos heroenan (Henny, Shon "A", Juancho y Betico), dunando asina e gran estadistanan aki mesun balor (sin pone sin kita). T'asina so por caba cu e polarisacion continuo, cu ta causando un "clash" formal entre diferente agrupacion den nos comunidad, cu a lo largo por ocasiona un segregacion total.

Mas aun si realisa cu Antiyas no ta existi mas, pakico anto sigui insisti riba "Status Aparte" di Aruba? Fin di Antiyas a nifica fin di "Status Aparte" di Aruba.

Aruba, Corsou y St. Maarten ta simplemente islanan den Caribe, cu a haya e status di paisnan (Aruba 25 aña prome), cu ta pertenece na Reino Hulandes y no por tin excepcion den esaki pa Aruba so. Hulanda no por bay trata e paisnan aki diferente.

No por haya un situacion na unda Aruba so tin 100% "Status Aparte", mientras Corsou 35% y St. Maarten 25%.

Nomber y direccion conoci na redaccion.

3 webo laga ta herbe riba stoof a hera pega cas na candela





Diamars mainta a drenta informe di cu tin huma saliendo for di un cas na Canashito, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada di bombero a bin constata cu huma ta saliendo for di e cas y no tin ningun hende den e cas mientras mas holo di huma ta sali. Despues cu a descubri cu e portanan ta na lock a cuminsa kibra e shuttersnan pa drenta, unabes den e cas nan a bay den cushina y riba e stoof nan a bin haya un weya cu 3 webo aden unda e awa a seca completo y e webonan a kima. Aparentemente e habitante a pone e webonan herbe y a sali for di cas lubidando riba esakinan. Afortunadamente e bisiñanan atento a tuma nota y a bati alarma mesora cu a scapa e cas di un candela.



Participacion

Organisacion di Documento di negoshi na un nivel mas halto.
Antraco Business Solutions ta duna Solucionnan nobo cu Canon



Awor Antraco ta certifica pa bende e modelo nobo di scanner cu ta yuda organisa documentonan di negoshi na e siguiente nivel.

Traha pa negoshinan cu mester e beneficio di transforma documentonan den filenan digital di calidad halto, rapido y eficiente, e diseño ehemplar DR-6010C di Canon ta papia pa integridad den su creacion. Na un speed di un pagina pa seconde, den colo of preto cu blanco, e scanner di documento aki ta capaz pa scan den un fraccion di tempo compara cu un scanner tradicional.

E ScanFront 300P, un otro mashin nobo ta e ful caracteristica, facil pa uza y ta maneha herment pa captura, converti y comparti documento. E ScanFront 300P tabata diseña pa simplifica e descripcion di informacion for di un network pa specifica destinacionnan mientras cu e ta mehora e siguridad di e data cu ta wordo comparti, manteniendo calidad di informacion y bahando costo den luga di trabao.
E scanner ScanFront 300P ta un solucion ideal pa captura documentonan den ambiente descentralisa. E ta mehora colaboracion door di laga usuarionan den localidadnan central y den afo pa captura y comparti informacion sin esfuerso. Desaroyo, servicionan financiero, servicionan legal, salubridad y otro industrianan por beneficia di e descripcion facil y sigur den e proceso di nan negoshinan. E scanner aki por scan hopi lihe na colo y ta bin cu un deteccion ultrasonico y un lesado di print di dede pa siguridad adicional.

E modelonan di e serie di imageRunner Advance C5000 ta diseña pa haci bo trabao mas facil. Awor bo por scan of print for di un USB thumb drive. Hasta expande opcionnan pa conecta pa inclui memoria manera un carchi di SD of CompactFlash. Pa drenta data mas confortabel bo por pone un keyboard opcional. E solucion di imagen di e proximo generacion di Canon tin calidad di imagen espectacular cu un speed asombroso. Cu un resolucion di print di 1200 x 1200 dpi, e texto ta skerpi y e imagen tin un grado delicado di transicion. Tecnologia innovativo, incluyendo e toner pQ fini di Canon ta produci imagennan rico, cla y bibo cu un acabado di calidad halto y suave.

Antraco tambe tin e P-150 cu ta posiciona den e categoria Personal y ta un scanner compacto y lihe.
P-150 ta logra scan hopi lihe cu un pass duplex, tin un forma compacto y tin caracteristicanan unico manera operacion pa medio di USB y un software interno. (Funcion di plug y scan door di simplemente conecta na e computer, sin instala software di scan ariba e PC).

Pa mas detaye ariba con facil e scannernan aki ta traha, bay ariba www.antracoaruba.com/businesssolutions

Classic Car Club Aruba tin Directiva nobo

25 di Januari Classic Car Club Aruba a tene su reunion general di su miembronan y unanimamente a vota pa un Directiva nobo pa añanan 2012 y 2013. Directiva ta wordo cambia cada 2 aña segun Statuut di e Club. Directiva nobo ta consisti di: Igor Croes como Presidente y su miembronan di Directiva: Humphrey Theysen, Osward Jones, Frank Tieleman, Marianela Solognier, Alexandra Vrolijk y Carlton Ho Sing Loy. Directiva saliente: Phillip Ho Sing Loy, Myriam Vrolijk, Alexander Vrolijk, Mirto de Kort, Yolanda Solognier y Nilka Franka. Despues den un ambiente masha dushi mes CCCA a tene un Happy Hour cu un dushi BBQ.

Nos kier a felicita e Directiva nobo y deseanan hopi exito den futuro. Pronto lo tin celebracion di 25 aña di existencia.



Benjamin Security Baseball Team 11-12 Campeon den Gold Glove Championships

DURANTE e weekend pasa e campeonato organisa pa Gold Glove Championships a yega su final den e categoria Infantil 11-12, ora cu e fuerte ekipo di Benjamin Security Baseball Team ta conkista un bes mas e titulo campeonil. Diasabra atardi na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela a tuma luga e prome wega cu a bay basta "close" ora cu dos bon pitcher tabata tirando, pa Benjamin Security tabata Eric Mendez y ta Stars tabata Lenin Ashby, tur dos a tira un bunita wega y ta te den e ultimo inning e muchanan di Benjamin Security a tuma e bentaha di dos careda pa asina gana e prome wega.

E miho bateadornan pa Benjamin Security tabata Valentino Dirksz 2-3, Jerrick Francees 2-2, Eric Mendez 1-3, Lyonell Briesen 1-3. Pa Stars tabata Quinten Werleman cu a bay di 2-3. E prome wega a caba cu e score di 3-2. Diadomingo e di dos wega a cuminsa cu un tremendo ambiente ambos ekipo a duna hopi hit na unda e score final tabata 17 - 13 na fabor di Benjamin Security cu a titula campeon.

Durante e wega aki mester remarca cu dos pelotero un biaha mas ta conecta homerun pa e ekipo di Benjamin Security cu tabata Miguel Thiel y Eric Mendez.
E best batter nan tabata Eric Mendez 3-4, Miguel Thiel 3-4, Nigel Calmes 2-3, Jean Claude Hernandis 2-3, O'brian Barret 1-3. Pa Stars tabata Brandon Rincones 1-5, Quinten Werleman 1-4, Lenin Ashby 1-3, Zyon Marcera 1-4, Ronald Werleman 1-4. Asina e weganan a yega na nan final. Un pabien ta bay pa e organisacion di Gold Glove Championships cu a organisa e campeonato aki pa e muchanan por a sigui hunga baseball y duna nan mas oportunidad pa desaroya nan habilidadnan como basebolista.



Brievenbus



E noticia di un red di corupcion den Vaticano a dal duro. Hopi Catolico no por kere cu Papa Benedicto mes a manda un señal robes di complicidad cu corupcion.
Enbez di defende e klokkeluider mgr. Vigano, Papa Benedicto a weg promoveer e. E ta haci nos corda e publicacion serio cu Papa Juan Pablo I kier a limpia Vaticano di corupcion y ni un luna despues di a bira Papa e lo a muri envenena.

Esaki tin di haber cu bouwfraude, es decir cu un empresario ta cobra un suma hopi halto pa un proyecto, mientras cu e proyecto no bal e suma aki. E suma extra ta wordo reparti entre e involucradonan.
Nos a ricibi informacion cu nunca antes na Aruba asina hopi proyecto ta costa asina hopi mas cu loke DOW a presupuesta. Ta DOW tin e expertonan cu ta haci un calculo, pero den e proceso di ehecucion e ta resulta hopi mas caro.

El a bira un modus operandi bao di Gabinete Mike Eman. Obviamente nan a perfecciona e fraude di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, ta trata di e mesun hendenan cu ta den Gobierno. "Een vos verliest zijn haren maar niet zijn streken". Asina a pasa cu e proyecto di Linear Park, cu e tram, cu e proyecto di Bestuurskantoor, etc., you name it.
Inclusive a inventa pa laga traha e bestek cu buraconan aden, p'asina den e proceso di ehecucion por cobra mas. Asina e suma di e bid cu a gana cune no ta cuadra mas cu e suma final cu pueblo ta paga, e proyecto ta sali hopi mas caro.

Asina a perfecciona e bouwfraude na Aruba. Yen di proyecto ta andando, manera e tram, cu no ta beneficia e pueblo, pero pueblo tin cu paga pe si. E ta beneficia un grupito, cu di un manera legal ta strika hopi placa for di pueblo.
E pregunta ta: Ki dia ta lanta un mgr. Vigano na Aruba? Manera Rincon Boys ta canta ki dia porfin tin un homber cu no ta wanta mas e abuso cu placa di pueblo y ta bira klokkeluider? Bo sirbidor su email ta: arlampe@yahoo.com

(Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta comparti opinion di e columnista Armando Rudy Lampe. E ta completamente responsabel p'e contenido di su publicacion)

Boto a cay for di trailer y a ranca sosten di palo di luz





Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na altura di Axxion Auto parts na Tanki Leendert, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu un boto lo a cay for di un trailer y a ranca un sosten di un palo di luz. Aparentemente un mal calculacion den e size di "bala" di e trailer a ocasiona e accidente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Elmar tambe a presenta na e sitio pa immediatamente a cuminsa cu e trabaonan necesario pa reparacion.



GRANDIOSO X-TREME BIKE PARADE HUNTO CU YOUTH X-TREME

DIASABRA 28 januari a tuma luga e grandioso X-Treme Bike Parade cu a wordo organisa pa e banda Youth X-Treme. Esaki ta un evento cu ta tuma luga pa di 6 aña caba y cu tur aña ta un exito. E parada a start na La Granja Savaneta y a termina na DOW bieu. Cu un cantidad di 285 bicicleta tur participante a core y gosa riba e ritmo di Youth X-Treme. Nos ta yama pabien na e ganadonan cu a decora nan bicicleta hopi creativo. Ganado individual di tur aña a bay pa Jion Flannegin mientras e scol ganado a bira Maria College cu lo haya un toca free di Youth X-Treme na nan scol. Un danki ta bay na tur leader cu a yuda y tambe na " Aruba Gone Wild" party bus, Rode Kruis, Cuerpo Policial, Nagico cu nan tremendo trabou door di Gilbert y Johnathan. Tambe na nos sponsornan cu ta Medstar y su companianan, Frasa, Birkenstock y Digicel pa nan premionan.







Polis a kita scooter di un persona cu no por a mustra ningun papel

Diadomingo durante di e Youth Parade, un oficial di e brigada motoriza a nota un motociclista coriendo irresponsablemente, e oficial a bay pare y a controle a bin resulta cu e no por a mustra ningun papel. No a keda nada otro cu confisca esaki te ora cu e presenta e papelnan e lo por haya esaki bek.



Chauffeur a pretende cu e mester pasa den rumbo prohibi durante e Youth Parade

Diadomingo durante cu oficialnan di e brigada motoriza tabata tin un caminda cera pa trafico enconexion cu e Youth Parade a presenta un vehiculo cu toch kier a drenta e parti cera. Despues di cu e oficial a atende cune toch el a sigui pasa den e direccion prohibi.



Dama bao influencia di alcohol a ocasiona accidente

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente riba e brug panoord di Rudsen na Santa Cruz, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a bin encontra cu un dama pata pata den un Toyota Corolla color di oro cu a dal den un Toyota Tercel Cora y bay pega riba e vangrails. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a detene e dama pa a ocasiona un accidente bao influencia di alcohol.

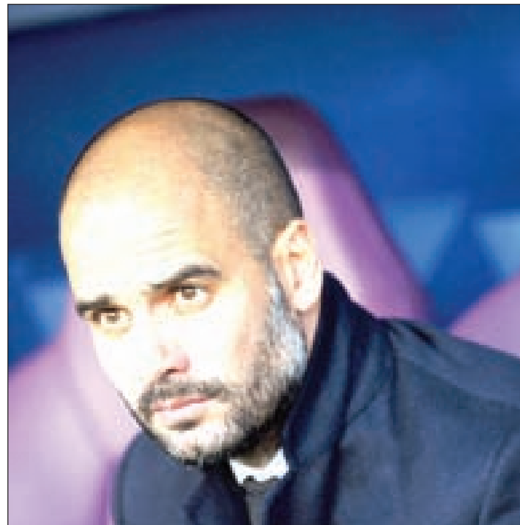
Deporte

Ni Barcelona, Real Madrid y Valencia ningun a hasi cambio den januari

E vigente campeon Barcelona, e actual lider y Valencia, considera como e tres di e grandinan di e futbol spaño no a acudi na e mercado di januari pa reforsa nan team pa e resto di temporada, den un ultimo periodo di compra marca pa e crisis economico mundial. Atletico Madrid, otro cu ta considera grandi ta recupera den e ultimo momento e hungador Fran Merida, cu t'e awo a hunga den e team portugues Sporting Braga. Na momento cu e mercado a sera, e movimento den e teamnan no tabata grandi; hopi menos cu e temporada anterior. Por ehempel den e campaña 2010/11 den e periodo aki a yega hungadornan manera e togoles Sheyli Emmanuel Adebayor (Real Madrid), e hulandes Ibrahim Afellay (Barcelona), e brasileñonan Julio Baptista (Malaga) y Elias Mendes (Atletico Madrid) of e chileno Gary Medel (Sevilla).







Den e mercado aki, tabata tin un total di 29 compra y ta esun di mas abou den cifra di hungador y cifra di placa gasta. Precisamente un di e clubnan cu a hasi mas cambio ta Real Zaragoza, cu seis compra pa posiciona nan un poco mihor. Yamativo ta e caso di RCD Espanyol, cu apesar na ocupa actualmente un magnifico cinco lugar, hunto cu Levante, a cumpra tres hungador; y Sevilla, cu ta decepcionando a contrata mesun cantidad di hungador. Na final di e mercado, Sevilla a keda como rey di mercado, di cual a gasta mas placa pa cumpra Jose Antonio Reyes (ex Atletico Madrid) y e senegal Baba Diawara (ex Maritimo de Funchal), y e defensa Juan Torres, cu tabata den AEK di Atenas. En total, un 7,1 miyon di euro.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Novak Djokovic ta pone Roland Garros como su principal obhetivo

E serbio Novak Djokovic, number uno di tennis mundial, a declara cu su principal obhetivo pa e aña aki ta gana Roland Garros, un titulo cu e falta den su coleccion di triunfo, den un entrevista publica diamars pa e corant Politika.

"Sinceramente, Roland Garros ta posiblemente mi obhetivo mas grandi e temporada aki di e cuatro Grand Slam. Pero di tur mi ta desea logra e trofeo y mi ta convenci cu mi por logra esaki", el a bisa, despues di pone entre su prioridad ta den Weganan Olimpico di London.

"Semper mester tin fe. Tabata tin ya caba temporada pasa mi mihor tennis. Mi ta den e mihor parti di mi carrera", Djokovic a indica, cu diadomingo ultimo a conquista e Australian Open na gana Rafael Nadal den un wega maratonico.

Ta considera cu e titulo di Australia ta hopi importante pa un hungador paso ta supone un gran empuhe psicologico na comienso di temporada.

Riba e wega contra Nadal na Melbourne, el a declara: "Ambos tabata merece gana. Mi ta spera haya un otro wega manera esaki". "Prome mi tabata sinti e superioridad di Rafa y Roger contra tur tenista. Semper tabata gana, semper tabata sa kiko mester hasi. Ami t'e 2011 tabata tin hopi duda si por logra bira number uno y gana Wimbledon", el a bisa. Puntra pa e secreto di e exito den diferente disciplina di deportista di Serbia, un pais di un 7,5 miyon di habitante.

Djokovic ta considea cu e deseo di gana, e decision y e amor pa e deporte ta e elemento crucial cu ta dicidi e ganador. "E deportistanan serbio tabata tin den e pasado hopi problema cu e desaroyo, e training y condicion, y esey ta fortalece nos den e parti fisico y mental, paso ta desea e victoria mas cu otro", el a opina.



Rafael Nadal a papia despues di perde e final

E spaño Rafael Nadal a expresa diamars na e aeropuerto di Palma su satisfaccion pa e desaroyo di e final di Australian Open, cu a perde den cinco set contra e serbio Novak Djokovic, ya cu a hasi cosnan mihor, y cu a cay den un final cu por a gana.

"Mi ta bolbe bek hopi contento cu mi nivel di tennis, cu tabata hopi halto atrobe y hasiendo e cosnan mihor, tanto fisico como mentalmente", Nadal a bisa. "E ta berdad cu mi a perde durante un wega cu a casi yega seis ora, pero mi no ta specialmente fada ni tristo paso mi a duna mas hopi cumi tabata por", e tenista a bisa.

E hungador di Manacor lo descansa un par di dia den su tera natal pa despues sigui cu su siguiente wega.



73 morto y 136 herido den un wega di futbol na Egipto







AL menos 73 persona a muri y 136 a resulta herida despues cu fanaticonan di e dos teamnan a enfrenta otro den futbol di Egipto na Port Said. Al Atnye a splica cu mayoria di esnan cu a fayece a perde nan bida pa fractura na cara y hemorragia interno, y tambe tabata tin hopi cu a cay desde e tribune di e stadion, unda Al Ahli di El Cairo tabata enfrenta e team local, Al Masri. Ta trata di un di e peor tragedia pa violencia den e deporte di Egipto. Un funcionario di seguridad y otro dokter a informa cu e fanaticonan di e team local, Al-Masry, a sali riba veld despues di un inusual victoria di 3-1 riba Al-Ahly, e team mas popular di Egipto. Nan a cuminsa tira piedra y boter riba e otro fanaticonan y incluso a herida par futbolista.

Algun di e morto tabata un agente di seguridad, segun un dokter a indica. E dokter a pidi pa no wordo identifica debi cu no tabata autorisa na duna declaracion na prensa.

Ministerio di Salud a informa e saldo di victima den un comunicado difundi pa e television nacional. E hungadornan mester a wordo traslada pa e vestuarionan pa ricibi proteccion, segun e futbolista Sayed Hamdi a bisa. Despues di loke a pasa na Port Said, un wega na El Cairo entre e clubnan Al-Ismailiya y Zamalek tabata suspendi como señal di luto pa e violencia. E television nacional a mustra imagen cu candela na algun sector di e stadion na El Cairo. E locutor a relata cu fanatico di Zamalek a keha pa e cancelacion di e wega y cu a sende varios seccion di e stadion na candela.

Carlos Tevez ta apela e multa di Manchester City

CARLOS Tevez a apela na e liga Premier e multa di seis siman di salares cu Manchester City a pone riba dje despues di bay si'n permiso Argentina. City a haya Tevez culpabel dia 22 di december pa tin un conducta indebido di biaha na november pa Argentina, unda t'e ainda e ta kedando. E club a pone un multa di 1,9 miyon di dollar, cu e delantero a apela 7 di januari. E apelacion ey tabata descarta e 11 di januari pa dirigentenan di City, Marty Edelman y Mohamed al-Mazrouei, despues di e audiencia. Tevez no a hunga cu City desde september, ora a nenga na drenta como suplente den un wega contra Bayern Munich pa UEFA Champions League.



John Terry a declara su mes inocente

E capitan di Chelsea y di e seleccion ingles, John Terry, a nenga diaranson na un corte britanico, via di su abogado, e cargonan di racismo cu tin den su contra, paso el a insulta e hungador di QPR Anton Ferdinand, durante un wega di Premier League. E defensa di e hungador a presenta diaranson mainta den un corte di London un declaracion di inocencia di un proceso cu por costa Terry, maximal un 3 mil euro. E fiscal britanico a presenta cargo na december contra e ingles, di 31 aña, pa un delito di racismo contra Ferdinand, den un wega den e stadion di Loftus Road. Tur cos ta basa riba un video di cual ta wak Terry dirigiendo su mes na e compatriota den termino supuestamente racista, pero e hungador ta nenga esaki.

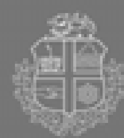
"Mi a participa den campaña contra racismo y mi ta kere cu no tin lugar den e sociedad aki. Mi ta sinti decepciona pa e decision aki y mi lucha pa mustra mi inocencia", Terry a bisa. E fiscal general, Alison Saunders, a bisa cu ta existi suficiente prueba pa por condena e defensa den un proceso hudicial. E proceso contra e central ingles a cuminsa net un dia despues cu e Federacion ingles a sanciona cu ocho wega di inhabilitacion y un multa di 48 mil euro e uruguayo di Liverpool, Luis Suarez pa un caso similar na esun di Terry. FA ta considera cu e delantero di Liverpool a hasi comentario racista riba Patrice Evra, hungador di raza scur di Manchester United, durante e wega cu a hunga na Anfield, 15 di october entre ambos team.



Jonathan Dos Santos ta bira parti di e prome team di Barcelona

E mediocampista mexicano Jonathan dos Santos ta tuma parti desde diamars di e prome team di Barcelona, despues di un analisis di e Comision Tecnico di e club. Despues di un hunta unda a participa e entrenador Josep Guardiola, e director di futbol profesional Andoni Zubizarreta, e secretario tecnico di futbol formativo Albert Valentin y e coordinador di e area profesional di e club, Narcis Julia, a dicidi pa manda esaki prome team pa asina por cuminsa forma parti di e team titular. Tabata tin planea pa pone e hungador mexicano den e prome team pa e temporada 2012-13, sin embargo, debi na e lesion nan den e team, manera e mediocampista di Mali, Seydou Keita, tabata tin cu busca hungadornan di e filial di Barcelona, manera Dos Santos cu a wordo convoca pa Copa del Rey. E ausencia di Jona cu Barcelona B lo ta poco relevante, lugar cu e entrenador Eusebio Sacristan ta conta cu Marc Muniesa, cu a tuma e funcion cu Dos Santos tabata realisa. Riba e necesidad cu ta existi den e team di Barcelona pa e di dos parti di e temporada tambe a incorpora e delantero Isaac Cuenca, cu a firma cu e team principal t'e cu temporada 2015.





Gobierno *di* Aruba

Anuncio General pa cu Maneho Nobo pa e Area Rond di e Hotelnan na Palm Beach

(Ta di cuater y ultimo biaha e notificacion ta ser publica desde 7 December 2011)

Maneho pa cu regulacion area "high rise corridor" na Palm Beach
Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente ta anuncia un maneho nobo pa e area na Palm Beach, conoci como "high rise corridor". E maneho aki ta bira vigente 5 april 2012.

Ambito di Aplicacion
E maneho nobo ta inclui construccion of structuranan, bou cual ta cay kiosco, teraza, booth, borchinan di propaganda, borchi di informacion, di menu y cu nomber cu ta riba tereno di gobierno den e "high rise corridor". E "high rise corridor" ta cubri, den con texto di e maneho aki, e area di J. E. Irausquin Boulevard, cuminsando for di Westin Aruba Hotel te cu Holiday Inn Beach Resort y tur otro caretera cu ta duna acceso pa e parti cu ta conduci pa J.E. Irausquin Boulevard.

Motivacion di Maneho
Den e area ariba menciona, den un tempo relativamente cortico, uzo di tereno di gobierno a aumenta na gran escala dor di entre otro coloca construccion of structura, sin derecho of titulo legal y/o e permisonan rekeri conforme e Ordenanza riba Construccion y Vivienda (AB 1999 no. GT 9), e Ordenanza riba Retribucion y Contribucion Legal, Direccion Infrastructura y Planificacion (AB 2004 no. 7) y e Ordenanza General Policial (AB 1995 no. GT 8). Banda di e echo cu haciendo uzo sin mas di tereno di gobierno enpugna cu e ley y regulacion vigente ariba menciona, uzo di tereno di gobierno sin derecho of titulo legal conforme articulo 162 di buki 6 di e Codigo Civil di Aruba (AB 2000 no. 68) ta tambe un acto ilegal contra Pais Aruba.
Ponemento sin sistema di construccion y structuranan menciona anteriormente dentro di e "high rise corridor", a conduci na un situacion caotico y insigur, locual no tabata na beneficio di e calidad di e becindario y cu tabatin un efecto sumamente negativo y serio riba turismo di Aruba.

Meta
E maneho tin como meta pa efectua un solucion duradero di e problematica anteriormente menciona.

Ruta di Paseo y seguridad
Na cada banda di J.E. Irausquin Boulevard mester mantene e tereno di gobierno entre e caminda grandi y e parcelanan cu ta grens na dje, liber pa e trafico di peaton y/o pa otro uzo, manera indica akibou den mas detaye.
Na parti Oost ta mantene un espacio pa cana di maximal 4,5 meter hancho, di cua minimal 2,5 meter ta espacio liber pa cana na cierto distancia di e caretera, pa peaton (incl. personanan cu limitacion fysico y usuarionan di rolstul, servicionan di asistencia/ trafico di asistencia y di abastecimento). Como extra medida di seguridad pa proteha e peaton y dentro di un margen di 2 meter hancho, por bin cu embeyesemento (mata, piedra grandi etc.).

Borchi
Por otorga un persona cu tin un tereno erfpacht cu ta pega riba un tereno di gobierno, den forma (precario) un permiso pa pone un borchi forma di sandwich cu e meta pa pone propaganda, cu tin un haltura maximo di 1,2 meter, tanten esaki no ta cay dentro di e margen di 4,5 meter destina na e ruta di paseo. Otro tipo di borchi no ta wordo permiti riba tereno di gobierno.

Kiosco/booth
Unda den e condicionnan di erfpacht ta exclui esaki, no ta permiti construccion ni tin kiosco/ booth na ambos banda di e camindanan den e "high rise corridor".

Teraza
Pa loke ta trata e terazanan na prome instancia mester bin un regulacion basa riba e Ordenanza vigente riba Retribucion y Contribucion Legal Direccion Infrastructura y Planificacion (AB 2004 no. 7) como tambe pa instruccionnan planologico. Solamente na e parti Oost, esnan cu nan tereno erfpacht ta pega riba tereno di gobierno, ta yega na remarca pa coloca un teraza. E destinacion di erfpacht pa cu esaki, mester ta pa tin un teraza y no por bay enpugna e espacio liber indica di 4,5 meter (2 meter + 2,5 meter) pa e ruta di paseo.
Na e parti west no ta permiti teraza riba tereno di gobierno.

Alineacion (rooilijn)
Pa loke ta trata e construccionnan riba e parcelanan adhunto den e "high rise corridor" mester tene cuenta cu e alineacion vigente, cu ta stipula na 25 meter na e parti west (banda di hotelnan) di e banda lateral di e caminda y 12 meter na parti oost di J. Irausquin Boulevard.

Aplicacion/Ley transitorio
E proprietario/titularnan di e construccion of structuranan, incluyendo kiosco, teraza, booth, propaganda, borchinan pa anuncio-, menu- y nomber cu ta situa riba tereno di gobierno, cu actualmente ta actuando enpugna e presente maneho, cu esaki ta wordo poni na haltura cu dentro di 120 dia nan mester kita nan negoshi c.q. obheto ya cu nan ta usando tereno di gobierno contra ley y no tin permiso y/o autorisacion pa pone dicho negoshi c.q. obhetonan riba dicho tereno di gobierno. Den caso cu no duna oido na esaki, e negoshinan aki lo wordo kita despues cu e periodo menciona vence, unda e gastonan incuri lo wordo recupera riba e proprietario/titularnan di e construccion of structuranan menciona.

Informacion adicional
Pa mas informacion tuma contacto cu Direccion Infrastructura y Planning, tel 5277100, team Supervision Control y Aplicacion.

McLaren Mercedes a introduci su auto nobo





E pilotonan di e team di Formula Uno, McLaren Mercedes, e inglesnan Jenson Button y Lewis Hamilton, a desvela diaranson na London nan auto nobo pa e siguiente temporada, e MP4-27, un auto cu e sistema mecanico actualisa y un parti patras cu mas estilo. Den un presentacion na e sede di e team, na Woking (London), McLaren a revela e aspecto y e caracteristica tecnico di un auto cu ta bay tras di e titulo cu Red Bull a logra dos temporada sigui y esaki lo subi asfalt pa prome biaha diamars otro siman na Jerez. E MP4-27, cu tin e color plata habitual di McLaren den e ultimo añanan, ta un evolucion di e auto cu a logra gana seis careda den e Mundial y caba di dos den e competencia individual y di construccion. Su principal innovacion tecnico ta un hala mas largo den e parti patras pa asina e aerodinamico di e auto bira mihor. Ora ta casi yega su di seis temporada cu e team britanico, e campeon di mundo na 2008 a bisa cu e team ta traha duro y nunca ta rindi y cada biaha ta bira mas fuerte. "Mester duna danki na esnan cu a traha pa desaroya e auto aki", e piloto a bisa, cu awo ta cuminsa un fase nobo pa sigura un bon rendimento durante e temporada, e testnan cu ta cuminsa na Jerez otro siman. E director di McLaren a bisa cu Button y Hamilton ta e pareha perfecto di piloto, ya cu ta complementa entre nan mes y ta aporta un mescla inmehorabel di experiencia, velocidad y agresividad.





Floyd Mayweather lo enfrenta Miguel Cotto

DURANTE e renobacion di su licencia dilanti e Comision di Atletismo di e Estado di Nevada diaranson na Las Vegas, e campeon di peso welter Floyd Mayweather Jr. a bisa e panel durante su declaracion cu tin un contract preliminar cu e campeon di peso mediano Miguel Cotto pa 5 di mei na MGM Grand. Mayweather a ricibi ordo di presenta dilanti e comision, di cual e comision por hasi pregunta riba e caso criminal cu esaki a logra yega na un acuerdo cu husticia. Despues di un discusion cortico, e Comision a vota 5-0 na fabor di duna licencia pa un solo pelea na Mayweather, pa asina por enfrenta Cotto.

"Miguel Cotto ta un bringador di clase mundial cu nunca por desestima y ta sigui demostra cu ta un di e mihor den boxeo", Mayweather a bisa, cual unico pelea den peso mediano tabata un pelea pa e titulo di CMB contra Oscar de la Hoya na mei 2007. "Lo ta un gran desafio pa ami competi cun'e den e peso ey, pero ta e testnan cu mi gusta y ta motivami pa train hopi mas duro". Cotto, cu ta bini di defende pa di dos biaha su faha cu victoria riba Antonio Margarito na december, ta cla pa enfrenta Mayweather y ta kere cu e ta rival mas competitivo den e carrera di e Pretty Boy.

Mayweather ta enfrenta un sentencia di 87 dia den prison, despues di un sucedido entre su ex pareha na september 2010, cu ta mama di tres di su yiunan. E contract entre Mayweather (42-0, 26 KO) y Cotto no ta un sorpresa. Cu un pelea entre Mayweather y Manny Pacquiao ya un banda hala t'e otro aña. Mayweather-Cotto tabata ampliamente considera como e pelea mas grandi despues di esun cu Pacquiao. Cotto (37-2, 30 KO) a wordo promovi pa Top Rank durante full su carrera, pero su contract a expire recientemente. Si e pelea cu Mayweather realisa, esaki lo ta e prome presentacion den e carrera di Cotto cu no ta involucra e empresa Top Rank.

Den presencia di famia, y un cantidad di amigo

Janchi Tromp a celebra su 90 aña di bida















CECILIO "Janchi" Tromp, hopi conoci pa su trayectoria largo den su bida a celebra 90 aña ayera. Esaki a tuma lugar na San Pedro Paviljioen den presencia di su señora Clea, yiu y nieto y un cantidad di amigo.

Janchi Tromp di un mucha di Schelpstraat-Rancho di un infancia humilde, pero alegre semper a sa y a demostra cu "trahando bo ta bay dilanti".

Cu un amor grandi pa su isla Aruba, na edad hoben el a sirbi su isla yen di orguyo como soldad, Sergeant den Schutterij.

Janchi Tromp semper a busca pa siña pa logra cualkier meta cu el a pone; el a eherce su pasion di fotografo. Awe e ta reconoci como un di e mihor fotografonan y e unico cu tabata saca y laba su mes potretnan na su cas.

Deporte tabata su rosea di tur dia, un futbolista su mes e sa di aporta na su isla stima na deporte; como announncer y organisador di boxeo; comentarista pa Little League, baseball, futbol y su propio diberticion domino.

Pa cual el a ser reconoci debidamente. Periodista, tabata su alegria pa busca e noticia y asina combina cu programa di TV: Aruvision y su programa radial di tur merdia: "Lo Exclusivo", cu a dura 34 aña cu sintonia total riba e isla pa 1.30 di merdia. Su forma di aporta na su isla Aruba e tabatin dichonan y su "proverbionan di bida" pa su oyentenan di Aruba, Bonaire y Corsou!...esun cu te dia di awe ta wordo usa ta: "Wak pa bo liña ta na awa!" .....tur cu a conoce a siña for di dje, awe un homber di 90 aña cu mesun alegria ta disfruta cu el a contribui na su hendenan y su isla.

"Si bo no tin nad'i haci busca un co'i haci paso asina bo ta hiba Aruba dilanti...." Y ...

"Teeeee Mayaaaaan!!.."

Gradecido na Dios pa su 90 aña y cu Señor Bendicion'e pe yega 100. Pabien, Janchi!



Resultado di Torneo Copa Rotativo Betico Croes

DIADOMINGO 29 januari 2012, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan Torneo Copa Rotativo Betico Croes. Esaki a tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den e torneo aki varios hisadonan a sali como ganado den nan categoria. Den categoria di senior John Henriquez ta bira e ganado absoluto cu un total di 245kg pa un sinclair total 245.541, segundo luga a bay pa Darvin Raphaela cu un total di 207kg pa sinclair total di 237.147, tercer luga a bay pa Patrick Vrolijk cu un total di 218kg pa un sinclair total di 228.659, cuarto luga a bay pa Pascualino Antannela cu un total di 160kg pa un sinclair total di 219.821 y di cinco luga a bay pa Sebastian Suarez cu total di 175kg pa un sinclair total di 207.138. Den categoria di Junior Reginald Henriquez ta sali como ganado absoluto cu un total di 165kg pa sinclair total di 204.120, segundo luga a bay pa Gaby van Dijs cu un total di 120kg pa un sinclair total di 151.715 y tercer luga a bay pa Jefferson Quandt cu un total di 100kg pa un sinclair total 137.847 . Den categoria di hubenil Zymion Loopstok di 13 aña di edad sali ganado absoluto cu un total di 72kg y ta logra kibra tres record di Aruba cu 15kg y segundo luga a bay pa Gerwin Javois cu ta hisa pa prome biaha ta logra di pone un total di 35kg y tercer luga a bay pa Zaymon Loopstok cu un total di 35kg. Den categoria di masters Edsel Vos cu a haci un come back despues di dos aña ta logra di bira ganado absoluto cu un total di 220kg cu un Sinclair total di 231.465, segundo luga a bay pa Faissal Barroso cu un total di 167kg pa un Sinclair total di 200.546 y tercer luga a bay pa Hugo Themen cu un total di 150kg pa un Sinclair total di 189.011. Den damas Lismarie James ta sali ganado absoluto cu total di 87kg. Trofeonan a bay pa hisadonan cu mas a progresa, prome luga a bay pa Juan Carlos Hurtado cu 15kg, segundo luga a bay pa Zymion Loopstok cu 12k y tercer luga a bay pa Faissal Barroso cu 2kg. Como ganado overall di e torneo Copa Betico Croes a bira e atleta John Henriquez cu a gana e Trofeo Rotativo Betico Croes y esaki a wordo entrega dor di Sra. Petra Faro.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte, Comision di Subsidio, Runners, De Palm Tours cu a sponsor e torneo, Sr. Chonai Faro cu su ekipo di zonido y tur boluntario cu a yuda pa haci e Torneo Copa Rotativo Betico Croes di hisamento di peso un exito.



ATCO Concrete Products N.V. ta patronisa SV Dakota

DIABIERNA ultimo, ATCO Concrete Products N.V. a haci entrega oficial di e sponsership n'e team di S.V. Dakota. Entrega di e sponsership aki a tuma lugar na Centro di Bario Dakota unda e representantenan di ATCO Concrete Products, tur e miembronan y fanaticada di S.V. Dakota tabata presente.

Tur cos a inicia aña pasa november unda cu ATCO Concrete Products a wordo aserca dor di SV Dakota por medio di sr. Rossi Marchena.

E decision pa sponser a team aki a wordo tuma a base di varios punto e.o.: Mirando cu ATCO CP N.V. tin un di su oficinanan di benta situa na Dakota. Tambe cu ATCO CP N.V. tin varios di su empleadonan cu ta bin for di e bario di Dakota y sigur ta fan grandi di SV Dakota.

Mirando e seriedad di directiva di S.V. Dakota den loke nan ta haciendo pa cu e team. Sigur ATCO CP N.V. ta mira un potencial grandi cu S.V. Dakota tin den dje.

Ta importante pa haci mencion cu ya pa un tempo caba ATCO CP N.V. ta apoya nos deporte local. ATCO CP N.V. ta sponser e team campeon di Aruba den baseball pa por lo menos 5 aña consecutivo, esta ATCO Concrete INDIANS. Esaki sigur lo bay pone un presion aun mas grandi riba S.V. Dakota pa bira campeon di Aruba den futbol. Sigur, contando cu un sponsership campeon manera esun di ATCO CP N.V.





" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento inespera di nos Esposo, tata, welo y ruman:

Daimacio Thiel

mihor conosi como "Danchie, of Mo Dan"
* 26-09-1938 † 31-1-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION

Grupo di oracion Carismatico " Cristo ta Amor" ta invita tur su fielnan y e pueblo di Madiki y Aruba henter pa Adoracion di Santisimo na Kapel Cristo Sufriente na Madiki diahuebs 2 February 2012 pa 6:30 di anochi.

Hebreonan 11:1 Fe ke men ku nos ta sigur di e kosnan ku nos ta spera di risibi I ku nos ta kombense di e realidat cu nos no ta mira

MIEMBRONAN DI COMISHON Y INTEGRANTENAN DI

Pierewietje
Grupo di canto y baile

KIER A EXTENDE NAN MAS PROFUNDO CONDOLENCIA

NA ROSALIND (IENTJE) FAZARI (MIEMBRO DI COMISHON), CHRISTINA Y LIZA(INTEGRANTENAN) Y NA DEMAS FAMIA EN CONECCION CU FAYECIMENTO DI:

ELSA CHRISTINA TIELEMAN-LACLE

(MAMA DI IENTJE, WELA DI CHRISTINA Y LIZA)

CU SEñORA ELSA SOSEGA NA PAZ

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa
Salmo:23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Federico Croes

Mihor conosi como " Juni "
*22 Mei 1972 - †30 January 2012

Su Mama : Vda. Lica Croes
Su Tata : †Dichi Croes
Su Rumannan : Lucia Croes
Theo y Lourdes Croes Bello
Elio Croes
Max Croes
Corina y Said Kock Croes
Ada y Alfonso Gomez Croes
Adela Croes y Johny Franken
Lucio Croes
Tantanan : Vda. Maria Maduro Croes y Famia
Alta Croes y Famia
Vda. Dolores Quijada Kelly y Famia
Crecencia Willems y Famia

Omo : Frans y Dinchi Croes
Madrina : Margarita Groen Werleman na Hulanda
Padrino : Leo Yazagaray
Tanta Grandi : Julianita Werleman y Famia
Subrinonan: Neil Bislip y Helen Arends y yiunan
Jurwine Kock y Laura Ruiz y yiu
Subrinanan: Amanda y Evelino Lampe Bislip y yiunan
Jessica Kock y Edgar Ridderstap
Joyce Kock y Francis Gomez y Yiunan
Joraldine Kock y yui

Primonan y Primanan
Su ex compañeronan di school Brillo di Solo

Amigonan di cas :
Glady's y Theo Lin
Shompe Bislip
Niko y Diana Wever y Famia
Sita Thijsen y Famia
Alba Panneflek y Famia
Sciyenne Naranjo y Famia

Demas Famia: Croes, Geerman, Kelly, Bislip, Bello, Kock, Gomez, Franken, Lampe, Werleman, Maduro, Quijada, Santana, Tromp, Arends, Ruiz, Ridderstap, Famia Groen Eriks na Hulanda.

Acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 2 February 2012 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, for di 2'or e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

John Baselmans a entrega Biblioteca Nacional Aruba

DESDE awe habitantenan di Aruba tambe ta haya e posibilidad pa lesa tur buki di John Baselmans den e Biblioteca Nacional Aruba.

Riba potret: Señora Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional Aruba, cu aprecio ta ricibi e bukinan for di John Baselmans.



Coredonan di Aruba cu resultado exitoso den e ING Miami ½ marathon y Marathon 2012

DESPUES di lunas di entrenamento duro, awe e 18 coredonan por mira bek riba un exitoso marathon y ½ marathon cu nan a core na Miami.
Hunto cu mas o menos 25.000 coredor di tur parti di mundo (79 pais) nan aventura a cuminsa coriendo n'e marathon aki cu a tuma lugar dia 29 januari ultimo. E temperatura tabata ideal, no tanto calor y e shelo tabata basta nubla. Pero e apoyo cu nan a ricibi di e publico na banda di caminda tabata pa nan un animo pa por sigui cu nan meta.

Tabata un ruta fantastico, coriendo den e ciudad di Miami pasando na Bayside, South Beach, Art Deco District, Miami Downtown, Coconut Groove, Key Biscane y termina bek na Bayside.
Locual sigur a haci un impacto tabata e T-shirt cu nan a core cune bisti, cu nan nomber y logo di Aruba riba dje. Y durante di full e ruta por a scucha nomber di Aruba cu e publico tabata menciona y asina anima e coredonan.

E grupo aki tabata consisti di 16 coredo di e grupo "Run For Your Heart" e grupo aki tabata bou di guia di entrenamento di coach Aldrick Maduro cu a guia nan e temporada cu nan a entrena p'e Marathon aki. Tambe tabatin 1 coredo (Alrric Kock) di "All Distance Runner Aruba". Tambe 1 coredo individual (Rob de Zwart) Sigur, un experiencia unico y inolvidabel p'e coredonan aki. Cu determinacion, dedicacion y disciplina a logra completa e marathon aki. Y asina tur a ricibi un bunita medaya na final como recuerdo di nan participacion.

Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorifice', bendiciona su nomber.
Salmo 100.4

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento inespera di mi esposa, nos mama, mi ruman y nos oma:

Elsa Christina Tieleman-Lacle

December 15, 1925 – Januari 29, 2012.

Na nomber di su:
Esposo: Frans Tieleman Sr.
Yuinan: Graciela (Grace) Tieleman
Rosalind (lentje) y Anthony Fazari-Tieleman
Frank Tieleman Jr. y Sheri Shtogrin
Angela y Paul Sieloff-Tieleman (USA)
Ruman: Carmen y Jenny Koolman-Lacle
Nietonan: Amy, Rachel y Ben Sieloff (USA)
Christina, Marco y Lisa-Marie Fazari
Swa y cuña: Peter Tieleman (NED)
Roos Fontijn-Tieleman y famia (NED)

Prima y Primonan, Subrinonan na Hulanda y Canada, Ihanan.
Ayudante di cas: Norma Gentiles

Famia: Tieleman, Lacle, Koolman, Fazari, Sieloff, Croes, Lampe, Weller, Boere, Fontijn, Geerman, Werleman, y demas famianan na Aruba, Hulanda, USA, Canada, bisiña, amigonan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahueps Februari 2, 2012 na misa San Francisco na Playa di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. For di 9'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor …. y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Dominico José Perez

mihor conoci como Perez of Mariachi
*27-06-1939 †30-01-2012

Na nomber di su yiunan:
Glenda Rozenberg y Luis Jimenez
Astrid (Jela) y Julio Geerman-Perez
Raymond (Riki) y Giovanna Perez-Bautista
Meloushka y Martin Appeldoorn-Tuitt

Nieto y nietanan: Gerald Donato y Lisa Dilingen y famia, Jason Donato, Jhoally Perez, Milendy Donato, Carolyn Perez.

Bisanieta:
Kenia Donato

Rumannan:
Sra. Vda. Carmen Hoek-Perez y yiunan
Jose Jesus (Chu) y Chita Perez- Donata y yiunan
Urbano Perez y yiunan
Filomena y Emiliano de Cuba-Perez y yiunan
Aroldo y Olivia Perez-Maduro y yiunan

Swa y cuñanan:
Rika Rozenberg y Sieger v/d Laan y famia
Junior y Anneke Rozenberg y famia
Sra. Vda. Deca Rozenberg y famia
Donald y Alida Chirino y famia
Rita y Gilberto Lacle y famia
Maria y Eufracio Kock y famia
Theo Lampe y famia
Helena Lampe y famia
Frenk y Lourdes Lampe y famia
Maritza y Oscar Werlemany famia
Michael y Tina Lampe y famia
Edwin y Corine Lampe y famia

Suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan, ex-coleganan di ASTEC, Grupo Kawara, staff, personal y compañeronan di cas di cuido y Alegria.

Famia: Perez, Rozenberg, Geerman, Bautista, Donato, Appeldoorn, Hoek, Donata, Odor, de Cuba, Maduro, v/d Laan, Nolten, Chirino, Lacle, Kock, Lampe, Werleman, Tromp, Fornier, Franken, Paesch, Dilingen, Tuitt.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diahuebs 2 di februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donashon pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera lo ta altamente aprecia.

Moody's ta duna Aruba Airport Authority e Baa3 rating poniendo e riba e "Watchlist" pa posibel mehoracion

MOODY'S Investors Service anuncia cu a pone e rating pa Aruba Airport Authority N.V. (AAA) riba e "watchlist"pa posibel mehoracion (upgrade). E rating actual ta di Baa3. E lista di spera ta refleha cifranan financiero positivo,e team di maneho fuerte, nivelnan di cantidad di trafico aereo creciente desde 2009 y stabilidad relativo di trafico aereo durante e recesion economico. Forsa adicional ta bin di e economia relativamente stabiel y e framework institucional na Aruba. E evaluacion ta enfoca riba e forsa di e autoridad su credito 'stand-alone' y e nivel na cual e caracteristicanan di credito di Gobierno di Aruba, en particular e economia stabiel y e frame work institucional, ta suficiente pa laga AAA su rating wordo reposiciona na un nivel mas halto. "Nos ta hopi contento cu loke e ta mustra di ta, ora cu e upgrade drenta na vigor, e aprecio specifico p'e prestacion financiero y e forsa di e maneho lo wordo refleha", asina AAA su CEO Peter Steinmetz a bisa. Bo por mira e reportahe completo n'e website www.moodys.com



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Lenaerts
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

R.C.A. all out den All Star Game 2012

FANATICADA di R.C.A. y futbol general ta keda cordialmente invita pa awe nochi bishita Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Aki nan un seleccion di hungadonan local lo topa cu un seleccion di hungadonan Internacional biba na Aruba. Esaki lo ta e prome edicion di un evento masha special cu lo mester sigui crece y bira un tradicion pa nos futbolista nan biba na Aruba. Den e seleccion Internacional RCA tin e portero di campeonato 2010-2011 Juan David "pollo" Maestre y e peligroso armador #8 Steven Rua Melchior. Pa locual ta nos seleccion Nacional a keda nada menos cu 5 tri-colores selecciona, Juan Santos, Ronald Gomez, Ale Aparicio, Eric Santos y Maurice Escalona. E encuentro aki ta priminti di bira uno sumamente interesante y di un bon nivel. E partido lo ta den ambiente cu Upgrade Music riba ritmo di Carnaval. Tambe Directiva di RCA ta avisa cu e torneo Internacional di Damas a keda pospone pa 24 y 25 di Februari. Nos ta invita tur fanatico pa yega RCA diasabra mainta unda Estudiantes lo bishita Solito cu tres ekipo pa enfrenta RCA den Mini, Baby y Lifida A. Atardi 4'or team Damas di Bubali lo topa cu team Damas RCA den un wega amistoso na RCA preparando pa e Copa Telmex. Diasabra pa 5'or ta Inter vs Teachers den otro bataya di famia.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda di diezcuanter ana di fayecimento d mi estimada mamai

Esther Adelaida Vanegas Romero de Barkmeyer

Giabierna 3 di februari 2012 pa 7'or anochi na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Douglas (Tachi) yiunan y famia de Barkmeyer

Ciclista a dal peaton cu a crusa caminda sin wak

Diamars anochi a drenta informacion cu auto lo a dal un peaton na Dadelstraat na Tarabana, a dirigi polis como tambe ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki no ta trata di un auto cu lo a dal e peaton pero ta trata aki di un bicicleta cu a dal e peaton. E victima tabata benta abao y no a lanta. Na yegada di ambulance a bin atende e victima na e sitio mes.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 1 Februari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.76	2.81	2.87
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.62	195.34	196.14
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	231.86	233.97	236.33
Euro per XEU. 100	232.53	234.65	237.01

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Work-shop di musica clasico

DIA 7 di februari, Da Vinci Academy ta ofrece un curso pa haya sa mas di musica clasico. E curso aki ta dura 5 siman y ta tuma luga tur diamars anochi di 7.30 pa 9.45. Ultimo dia di e curso ta 6 di maart. E docente ta profesor Dirk Herman de Jong (http://nl.wikipedia.org/wiki/Dirk_Herman_de_Jong). Durante e tayer, e participantenan lo scucha diferente obra y cera conoci cu e structura di e composicionnan di entre otro Mozart, Beethoven, Debussy. Esaki ta un bunita oportunidad pa siña mas tocante musica clasico. Dirk Herman de Jong tin e habilidad pa trece su cursistanan mas cerca di e musica cu su pasion y amor pa musica. Cu añanan di experencia dunando les na universidad, e curso ta hopi bon structura. Como un bonus, pianista Armand Simon a afirma cu e lo toca algun obra "live" durante e curso.

Pa mas informacion bishita www.davinci-aruba.com of pasa personalmente na Vondellaan 2. Inscripcion ta cera diabierna dia 3 di februari.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Gradicimento / invitation

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad y cu a sostene nos na ora di fayecimento y entiero di :

Norma A. Irausquin-Arends

Palabra di danki ta bay pa un y tur cu durante ultimo siman a bishita y of a acompaña nos durante dia y anochi na Huize Maristella.
Na directie, staff y personal di Huize Maristella nos ta bisa danki , pero un danki di porfundo di nos curason pa e excelente cuido, trato, cariño y pasenshi cu boso tur sin exception a duna Norma durante e seis añanan cu ela pasa cerca boso. Nos ta pidi Papa Dios bendiciona boso y duna boso salud y pasenshi pa por sigui haci e bon y bunita trabao cu boso ta haciendo.
Danki na bisiñanan, amistadnan y conocinan cu a compaña nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego
Danki special na The Olive Tree Funeral Home pa nan atencion y excelente servicio manera semper.
Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa ariba:
Diahuebs 2, Diabierna 3 y Diadomingo 5 di Februari 2012 tur na Santa Theresita pa 6:30 di atardi.
Na number di: Pedro Irausquin, yiunan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

A fayece cristianamente den nomber di Señor



Sr. Gilbert Robles de Medina

Mihor conoci como "Gibi"
*22/10/1942 †29/01/2012

Na nomber di su

Sra:	Alicia Robles de Medina-Lopes
Yiunan:	Jeanette Tromp Ian & Kristine Mikkelborg na Norwega
Nietanan:	Jeanine y Wilfred Martijn Milady y Irald Phelipa Kaia Mikkelborg na Norwega Hedda Mikkelborg na Norwega Fabia Mikkelborg na Norwega
Nietonan:	Andrew y Miram Geerman na Hulanda Stian Mikkelborg na Norwega
Bisanieto:	Dinand Martijn
Mama di criansa:	Juanieta Brown-Maduro na Hulanda
Rumannan:	Rita y Carlos Dirksz-Robles de Medina y yiunan Juan y Theresita Robles de Medina-Figaroa y yiu Ramon Peterson y yiunan na Aruba y Hulanda †Jose Robles de Medina, Esposa Victorina Bislip y yiunan Altagracia Marshall y yiunan
Tantanan:	Iridencia Hassel na USA Maria Stamper
Swa y cuñanan:	Rita Lopes y yiunan Helena Lopes y yiunan na Aruba y Hulanda Frieda v/de Linden y yiunan Robert y Minerva Lopes y yiunan na Aruba y Hulanda Rudolphus y Rona Lopes-Henriquez y yiunan Marjorie Lopes na Hulanda Franklin Lopes y yiunan Panzy y Nico van den Boogaard-Lopes na Hulanda

Amiga stima di cas: Sira Brown-Harms

Ihanan: Eric Vos, Cecelito Lopes, Jerrick Clement, Gwendeline Marshall, Hubert Hengeveld

Subrinay subrinonan, prima y primonan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan i demás famia mucho hopi pa menciona

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 2 di Februari 2012 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta. Despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di Gibi lo ta reposa for di 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason de Hesus



AD PATRES funeral home
Van Rensseloerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Waku-Doki na Palo Marga

DURANTE e ultimo dianan e logo di waku-doki a wordo mira varios biaha den corant y den e entrada di e localidad di Garage Cordia. Poco informacion a wordo duna tocante e logo y e nomber aki. Informacion duna te cu awor aki ta bisa solamente cu esaki ta bin for di e base principal di Toyota, esta Hapon y cu esaki ta e comienso di e Toyota nobo. Kico waku-doki ta nifica anto? Waku-doki ta e palabra na Hapones pa "adrenaline rush".

Cu esaki e Toyota Motor Corporation (TMC) ta re-lansa e marca di auto Toyota. Esaki lo sosode rond di mundo completo y Garage Cordia como e representante di Toyota aki na Aruba no lo keda afo.

E "adrenaline rush" lo drenta nos isla pa asina un y tur biba e waku-doki. Waku-doki lo trece su modelonan nobo, y premionan na cantidad, pasobra cu waku-doki "we are all winners".

Manera e presidente di TMC Akio Toyoda a duna di conoce na esnan cu tawata presente na e Toyota World Convention, waku-doki ta algo cu lo pone bo curason bati y hisa bo adrenalina, pa asina bo disfruta di e calidad y servicio cu Garage Cordia y Toyota ta ofrece.

Di e forma aki nos por a aprecia durante e fin di siman di e "Xtreme Import International Aruba 2012" e Toyota Celica "El Estresico "cu su waku-doki riba dje. Tambe e Yaris y e Safari pickup completamente transforma cu e logo waku-doki. Publico tabata wak e LED screen gigantesco cu e logo Waku-Doki y puntra nan mes kico e kiermen. Comunidad completo presente na Palo Marga durante e fin di siman cu a caba di pasa a aprecia y admira e calidad cu Toyota hunto cu Garage Cordia ta brinda y asina sinti un poco di e efecto di waku-doki. Aruba keda pendiente pa asina bo por experiencia mas ainda e efecto di "waku-doki" cu solamente Toyota y Garage Cordia ta duna bo.









Ladronicia un biaha mas na Antraco



YA pa di tres biaha e aña aki, asocialnan ta kibra porta y un pida di hekwerk di hero pa drenta y horta den e tiendanan di Antraco. E cadena di hero cu tres laptop tabata wanta na dje a wordo corta pa por a bay cu e laptopnan. Ta increibel con ladronicia ta wordo planea y ehecuta awendia. Ariba e potret por observa e buraco chikito cu a wordo crea pa e persona por a drenta y haci su trabao.

Polis a bay atende cu chauffeur cu a laga pickup sin number atras

Diamars mainta un patruya a bay tira un bista pa un pick-up berde sin number cu a ser laga atras den Zr. Cherubinestraat. Na yegada di e patruya policial nan a bin haya e Dodge pickup sin number aki y net na e momentonan ey a yega un persona cu a bisa cu el a laga e pickup eynan pasobra el a daña y awo el a bin cu un bateria pa start e y pare na un garage cerca ey mes.



L'Oreal Paris ta presente su Total Look Tour pa Aruba



DIAMARS atardi a yega Aruba, sr. Samuel Jeremias, kende ta un International Make-Up artist pa pa L'Oreal Paris.
Sr. Samuel Jeremias a wordo yama bon-bini dor di srta. Jessica Wolter, Brand Manager di L'Oreal Paris pa Romar Trading Aruba.
L'Oreal Paris actualmente tin un 'Total Look Tour' cu ta ensera bishita e islanan den Caribe y asina duna workshops. Esaki t'e prome biaha cu e tour aki ta yega Aruba.
P'e siguiente dianan, februari 1 te cu 4, sr. Jeremias lo ta dunando varios workshop y presentacion den diferente establecimento rond di Aruba.
Tur hende muher ta wordo invita pa ta presente na cualkier di e workshop aki p'asina siña lo ultimo den cuido di cuero, cabey y tambe tecnica nobo pa make up. Bo lo ricibi tips valioso p'asina abo como hende muher, por luci mas bunita y radiante.
Sr. Samuel Jeremias ta mustra hopi interes p'e workshopnan cual sigur lo resulta den exito total.
Romar Trading ta distribuidor oficial pa L'Oreal Paris.

La Trattoria El Faro Blanco Restaurant A Celebra Dia Di Betico

Fransisca Tromp a bira ganadora di e cena pa dos



ARIBA 25 di januari ultimo La Trattoria El Faro Blanco Restaurant tambe a recorda y celebra e dia natal di Aruba su gran lider y libertador Betico Croes. Locual a haci e dia mas special ta di mira e cara nan di alegria y e union entre nos Arubiano nan segun nan a sali pa celebra e dia tan importante aki.
La Trattoria El Faro Blanco Restaurant kier a gradici tur cu a bin celebra hunto cu nos y cu a probecha di e oferta special pa nos local nan. E acogida y ambiente tabata fenomenal!

Ademas, tur persona local cu a bishita nos ariba dia di Betico a participa pa gana un cena pa dos. Diasabra e ganadora a wordo anuncia. Ariba e potret por mira ora cu Fransisca Tromp a ricibi su premio den e terasa for di manager Arthur Kelly. Fransisca a expresa di ta sumamente contento cu su premio. Tambe e ta bisa di a disfruta di su cena y e atmosphera na e restaurant.

Arthur kier recorda tur hende di parti La Trattoria El Faro Blanco Restaurant pa keda pendiente pa e siguiente promocion cual ta dia di San Valentin pa gana hopi mas premio y ricibi descuento.

Damita a desvia pa cacho perde control y a bay dal riba baranca

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cashero, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a compronde cu e damita manehando e Honda Fit riba e caminda di Cashero y di golpi un cacho a sali su dilanti y pe no dal e cacho e ta purba desvia pero ela perde control, drenta mondi y pega riba un baranca. Door cu e damita tabata tin su seatbelt bisti el a scapa di lo mas peor y a keda levemente herida. Na yegada di ambulance nan a atende y a transporte pa hospital. Aparentemente ta recientemente e auto aki a ser cumpra, ta algun dia so cu e tin e auto





